

KEAWALA‘I CONGREGATIONAL CHURCH

United Church of Christ (USA)



**February 8, 2026
Fifth Sunday after the Epiphany**

**Keawala‘i Church was founded in 1832
Mākena, Maui, Hawai‘i**

**5300 Mākena Road
Mākena, Maui, HI 96753
(808) 879-5557**

**Email: keawalaichurch@gmail.com
Website: www.keawalai.org**

KA HAIPULE ‘ANA
The Worship Service

February 8, 2026

10:00 a.m.

Fifth Sunday after the Epiphany

***Please stand either in body or spirit.**

KA HĪMENI

Gathering Music

Pianist

Ke Wehe Nei Ke Alaula

NĀ HO‘OLAHA

Welcome and Announcements

Liturgist

KA WEHE ‘ANA

Prelude

Pianist

Sent Forth by God’s Blessing

HŌ‘Ā I NĀ IHOIHO

Lighting the Candles

HO‘OKANI KA PELE

Ringling the Church Bell

Earlene Cummings

HO‘OKANI KA PŪ‘OLE‘OLĒ

Blowing of the Conch

****KA HĪMENI HO‘OMAIKA‘I ‘ANA***

Processional Hymn

Hawai‘i Aloha

E hau‘oli e nā ‘ōpio o Hawai‘i nei
(Happy youth of Hawai‘i)

‘Oli ē! ‘Oli ē!
(Rejoice! Rejoice!)

Mai nā aheahe makani e pa mai nei,
(Gentle breezes blow)

Mau ke aloha no Hawai‘i.
(Love always for Hawai‘i)

Mau ke aloha no Hawai‘i.
(Love always for Hawai‘i.)

Opening Prayer

***KE KĀHEA O KA HAIPULE ‘ANA**

Led by Liturgist

Call to Worship

Psalm 112: 1, 5, 6, 7, 9

Hawaiian – People together with Liturgist / English – Pastor

People: *E halelū aku iā Iēhova!
Pōmaika’i ke kanaka i maka’u aku iā Iēhova,
A le’ale’a nui ho’i ma kāna mau kauoha.*

Pastor: Praise the Lord!
How blessed is the man who fears the Lord,
Who greatly delights in His commandments.

People: *‘O ke kanaka maika’i, aloha a’ela ia a hā’awi a’e nō
ho’i; Ho’oponopono nō ‘o ia i kona mau mea,
me ka na’auao.*

Pastor: It is well with the man who is gracious and lends;
He will maintain his cause in judgement.

People: *‘A’ole ia e kūlanalana, a i ke ao pau ‘ole;
E ho’omana’o mau loa ‘ia nō ho’i ka po’e pono.*

Pastor: For he will never be shaken;
The righteous will be remembered forever.

People: *‘A’ole ia e maka’u i ka lono ‘ana i nā mea hewa;
Ua ‘onipa’a kona na’au, me ka hilina’i aku iā Iēhova.*

Pastor: He will not fear evil tidings;
His heart is steadfast, trusting in the Lord.

People: *Ua lūlū aku ‘o ia, ua hā’awi wale i ka po’e ‘ilihune,
E mau loa ana nō kona pono;
E ho’oki’eki’e ‘ia kona pepeiahao me ka hanohano.*

Pastor: He has given freely to the poor,
His righteousness endures forever;
His horn will be exalted in honor.

***‘ŌLELO MIKIONA**
Mission Statement (Unison)

Congregation led by Liturgist

*Ho ‘okumu ‘ia ka ‘Ekalesia o Keawala ‘i e ko mākou mau
kūpuna*

*i kūpa ‘a ma hope o ke aloha o ke Akua
mai kekahi hanauna a kekahi hanauna aku.*

*‘O mākou nō nā haumāna a Iesū Kristo,
E heahea akula me ke aloha i nā lāhui a pau i ko mākou
‘ohana.*

*Lawelawe ‘ia nā lāhui a pau e ko Keawala ‘i
ma o ka pilina ‘uhane o ke kaiāulu ākea,
i ho ‘olōkahi ‘ia ka ho ‘omana Kalikiano
me ka mo ‘omeheu Hawai ‘i.*

Keawala‘i Congregational Church, founded by our *kūpuna*,
is committed to sharing God’s aloha from generation to
generation.

As *haumāna* of Jesus Christ we welcome all, love all,
and accept all into our ‘ohana.

Keawala‘i ministers to all through the spiritual gifts we
share as a diverse community
uniting our Christian faith
and Hawaiian heritage.

Isaiah 58:1-9a

¹ Shout out; do not hold back! Lift up your voice like a trumpet! Announce to my people their rebellion, to the house of Jacob their sins. ² Yet day after day they seek me and delight to know my ways, as if they were a nation that practiced righteousness and did not forsake the ordinance of their God; they ask of me righteous judgments; they want God on their side. ³ “Why do we fast, but you do not see? Why humble ourselves, but you do not notice?” Look, you serve your own interest on your fast day and oppress all your workers. ⁴ You fast only to quarrel and to fight and to strike with a wicked fist. Such fasting as you do today will not make your voice heard on high. ⁵ Is such the fast that I choose, a day to humble oneself? Is it to bow down the head like a bulrush and to lie in sackcloth and ashes? Will you call this a fast, a day acceptable to the Lord?

⁶ Is not this the fast that I choose: to loose the bonds of injustice, to undo the straps of the yoke, to let the oppressed go free, and to break every yoke? ⁷ Is it not to share your bread with the hungry and bring the homeless poor into your house; when you see the naked, to cover them and not to hide yourself from your own kin? ⁸ Then your light shall break forth like the dawn, and your healing shall spring up quickly; your vindicator shall go before you; the glory of the Lord shall be your rear guard. ⁹ Then you shall call, and the Lord will answer; you shall cry for help, and he will say, “Here I am.”

Matthew 5:13-20

¹³ “You are the salt of the earth, but if salt has lost its taste, how can its saltiness be restored? It is no longer good for anything but is thrown out and trampled under foot. ¹⁴ “You are the light of the world. A city built on a hill cannot be hid. ¹⁵ People do not light a lamp and put it under the bushel basket; rather, they put it on the lampstand, and it gives light to all in the house. ¹⁶ In the same way, let your light shine before others, so that they may see your good works and give glory to your Father in heaven.

¹⁷ “Do not think that I have come to abolish the Law or the Prophets; I have come not to abolish but to fulfill. ¹⁸ For truly I tell you, until heaven and earth pass away, not one letter, not one stroke of a letter, will pass from the law until all is accomplished. ¹⁹ Therefore, whoever breaks one of the least of these commandments and teaches others to do the same will be called least in the kingdom of heaven, but whoever does them and teaches them will be called great in the kingdom of heaven. ²⁰ For I tell you, unless your righteousness exceeds that of the scribes and Pharisees, you will never enter the kingdom of heaven.

Liturgist: The word of God for the people of God.

People: Thanks be to God.

***KA HĪMENI KA‘ĪNA**
The Hymn

Sent Forth by God’s Blessing
NCH #76

(Children may now go to Sunday School.)

KA HA‘I ‘ŌLELO
Sermon

Fr. Chris Golding
The salt and light of justice and hospitality

PULE A NA KANAKA

Prayers of the People (see below)

***KA PULE A KA HAKU**

The Lord's Prayer

Hawaiian and English

Na Hīmeni #187

E ko mākou Makua i loko o ka lani, e ho'āno 'ia kou inoa.

Our Father which art in heaven, hallowed be Thy Name.

E hiki mai kou aupuni;

Thy kingdom come;

e mālama 'ia kou makemake ma ka honua nei,

Thy will be done on earth,

e like me ia mālama 'ia ma ka lani la.

as it is in heaven.

E hā'awi mai iā mākou i kēia lā, i 'ai na mākou no kēia lā;

Give us this day our daily bread;

E kala mai ho'i iā mākou i ka mākou lawehala 'ana,

And forgive us our debts,

me mākou e kala nei i ka po'e i lawehala i ka mākou.

As we forgive our debtors.

Mai ho'oku'u 'oe iā mākou i ka ho'owalewale 'ia mai;

And lead us not into temptation;

*E ho'opakele no na'e iā mākou i ka 'ino; no ka mea, nou ke
aupuni,*

But deliver us from evil; for thine is the kingdom.

A me ka mana, a me ka ho'onani 'ia, a mau loa aku.

And the power, and the glory, forever.

'Āmene, 'Āmene.

NĀ HAPA‘UMI A ME NĀ LŪLŪ

Tithes & Offerings

Choral Anthem

Come, My Way, My Truth, My Life

We offer a QR code for online giving (see below).

***KA MELE HO‘OMAIKA‘I**

The Doxology

*Ho ‘onani i ka Makua mau,
Ke Keiki me ka ‘Uhane nō,
Ke Akua mau, Ho ‘omaika ‘i pū,
Ko kēia ao, ko kēlā ao. ‘Āmene.*

***KA PULE HO‘OLA‘A ‘ANA**

Prayer of Dedication

***KA HĪMENI HO‘OUNA**

Sending Hymn - Nā Himeni #103

Ke Wehe Nei Ke Alauala

The Morning Light

***KA PULE HO‘OKU‘U**

Commission & Benediction

Guest Pastor

(Recessional clergy and deacons)

***KA HĪMENI HO‘OUNA**

Recessional Hymn

Himeni Hope

Nā Himeni #223

***HO‘OKANI KA PŪ‘OLEOLĒ**

Blowing of the Conch

*Our service is over. Our service to the world begins.
Please feel free to exit quietly or stay to enjoy the Postlude.*

KA HO‘OPAU ‘ANA

The Postlude

Guest Organist

Toccata and Fugue in D Minor (J.S.Bach)

NĀ ALAKA‘I
(Leadership)

<i>KAHU</i> (Guest Pastor)	Fr. Chris Golding
<i>HELUHELU</i> (Liturgist)	Edie Kapiko
<i>ALAKA‘I HIMENI</i> (Music Director)	Thomas Goedecke
<i>HO‘OKANI PIANO</i> (Pianist)	Louise Lambert
<i>‘OKANA</i> (Guest Organist)	Ilse-Mari Lee Hastings
<i>ALAKA‘I KAHAWAI OLA</i> (Livestream Director)	Tony Alleyne
<i>NĀ KIAKONA</i> (Deacons)	Alex Butler, Robin Burke, Dian Gruber, Karen Nelson, Sue Nygren, Earlene Cummings, <i>Emerita</i>

Calendar for February

Sun. Feb. 8 - 11:15 a.m. – Board of Deacons

Tues. Feb. 17 - 10:00 a.m. – Book Club

Tues. Feb. 24 - 2:00 p.m. – Outreach Committee

Keawala‘i Endowment Fund

Keawala‘i Congregational Church, United Church of Christ, has established a permanent endowment fund dedicated to sustaining the church's work and mission; and to preserving our landmark sanctuary and Hawaiian heritage. This fund originates from the gifts of faithful church members and friends.

If you would like more information about how you can participate in the endowment fund through an immediate gift or estate giving, you may contact the church office at (808) 879-5557 or view the church's web site at: www.keawalai.org.



QR Code if you choose to donate
to Keawala‘i electronically!

Prayers for Healing & Wholeness, in Body, Mind & Spirit

Ordinarily names remain on our prayer list for a month.

Our prayers are requested for:

Comfort for the Thomas & Jefferson families as Kim Johnson passed.

For the family of Louise Lambert as her sister Annette passed away.

Linda Gatlin, multiple spine myeloma & fractures (& husband Jim)

Sandra Gill, in the hospital with heart and kidney failure (Sharon).

Tia Como, health and cancer.

Elin Miller's friend on the Big Island, Ken, who went to the ER.

Birgit's sister Andrea, passed at 18 & would have been 70 today.

Fr. Alex, diagnosed with colon cancer, pneumonia and diabetes.

Elleana Moore who had a seizure and is ok but needs testing.

Susie's children to have healthy babies; trying to for 3 years.

The McCarty's who have lost 4 family members & 1 is homeless.

Tammy's mom Donna and for Ali's grandson Hendrix.

Jim, recently diagnosed with cancer; healing, wisdom of care.

Judi and Fred's brother, Gary, who has stage 4 esophageal cancer.

Anne Mussleman's brother John, has widespread bodily cancer.

Karen Nelson's friend of 30 years who is battling kidney cancer.

Bruce Burkitt on the passing of his brother Dave.

Bob (& Gwen) Hunt - Bob (90) had a stroke & is at Kula San.

Alex's friend April who has been diagnosed with breast cancer.

Richard (Karen Rollin's brother) with dialysis and medications.

Simon Hill's mom, Sandra, recovering from a brain bleed.

For all world leaders to have "the mind of Christ."

And others as we remember them...

Sent Forth by God's Blessing, NCH 76, Omer Westendorf, 1964, Tune: *THE ASH GROVE*, Welsh folk melody; Harm. Leland Sateren, 1972; Descant, *The New Century Hymnal*, 1993
Come, My Way, My Truth, My Life, NCH 331, Choral Anthem, Offertory, George Herbert, 1633; alt.; Tune: *THE CALL*, Ralph Vaughan Williams, 1991
Toccata and Fugue in D Minor (J.S.Bach), (1685-1750), public domain

Hawaii Aloha, NHE #135, Laiana (Lorenzo Lyons), 1886; Tune: *LAIANA*, with refrain by James McGranahan, 1907

Ho'onani I Ka Makua Mau (Praise God from Whom All Blessings Flow), NHE #1, Thomas Ken, 1711, tr. Binamu (Hiram Bingham), 1869.

Ke Aloha A Ke Akua (The Queen's Prayer), NHE #186, Queen Lili'uokalani, 1917; Tune: *LILI'UOKALANI*, Queen Lili'uokalani, 1917.

Ka Pule A Ka Haku (Our Father Who Art in Heaven), NHE #187, from Matthew 6:9-13, tr. Laiana (Lorenzo Lyons), 1886; Gregorian Chant.

Let there Be Peace on Earth, Community of Christ Sings #307, words/music by Sy Miller & Jill Jackson, alt., 1955 renew. 1983, Jan-Lee Music. Tune: *WORLD PEACE*, OneLicense #50630.

The Lord's Prayer, from Matthew 6-9-13; Tune: *MALOTTE*, Alfred Hay Malotte, 1935.

Himeni Hope, NHE #223, Binamu (Hiram Bingham), 1789-1869m Arr. Robert Graham, 1912-

The New Century Hymnal ©1995, Pilgrim Press, Hope Publishing Co., Carol Stream IL (NCH), All rights reserved.

Glory to God (GTG) Hymnal ©2013 Westminster John Knox Press, Louisville, Kentucky

Some selections reprinted with permission under ONE LICENSE, License #A-735715.

Selections copyrighted through CCLI are for use solely with the SongSelect® Terms of Use. All rights reserved. www.ccli.com. CCLI License #B 21620460 and B #21620477.


Nā Hīmeni O Ka `Ekalesia ©1995, the Hawai'i Conference, United Church of Christ, Honolulu. Printed in Ann Arbor, MI. Reprinted with permission from the Hawai'i Conference of the United Church of Christ.

Nā Hīmeni Haipule Hawaii ©1972, Sesquicentennial Edition, the Hawai'i Conference, United Church of Christ, Honolulu, HI. Reprinted with permission from the Hawai'i Conference of the United Church of Christ.

Sent Forth by God's Blessing

Omer Westendorf, 1964

Descant



2 With praise and thanks - giv - ing to God ev - er liv - ing, the

Unison




1 Sent forth by God's bless-ing, our true faith con - fess - ing, the
2 With praise and thanks - giv - ing to God ev - er liv - ing, the



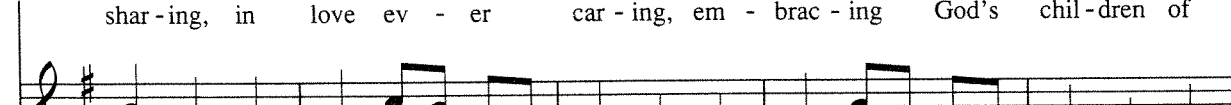
tasks of our ev - ery - day life we will face. Our faith ev - er



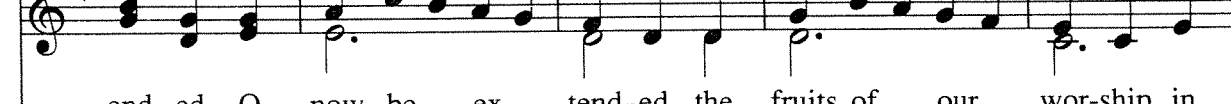
peo - ple of God from this dwell-ing take leave. The ser - vice is
tasks of our ev - ery - day life we will face. Our faith ev - er



shar - ing, in love ev - er car - ing, em - brac - ing God's chil - dren of



end - ed, O now be ex - tend - ed the fruits of our wor - ship in
shar - ing, in love ev - er car - ing, em - brac - ing God's chil - dren of



Omer Westendorf, author of numerous hymns, compiler of several hymnals, and founder of World Library Publications, included this hymn in People's Mass Book, 1964, the first vernacular Roman Catholic hymn and service book to implement the decrees of Vatican II.

Tune: THE ASH GROVE 6.6.11.6.6.11.D.
Welsh folk melody
Harm. Leland Sateren, 1972
Descant, The New Century Hymnal, 1993

each tribe and race. With your grace you feed us, with
all who be - lieve. The seed of the teach - ing, re -
each tribe and race. With your grace you feed us, with

your light now lead us, u - nite us as one in this
cep - tive hearts reach - ing, shall blos - som in ac - tion for
your light now lead us, u - nite us as one in this

life that we share. Then may all the liv - ing with praise and thanks -
God and for all. God's grace did in - vite us, and love shall u -
life that we share. Then may all the liv - ing with praise and thanks -

giv - ing give hon - or to Christ and that name which we bear.
nite us to work for God's realm and to an - swer the call.
giv - ing give hon - or to Christ and that name which we bear.

KE WEHE NEI KE ALAULA

Alaka'ina

The Morning Light is Breaking

Samuel F. Smith, 1808-1898, alt.
Tr. Laiana (Lorenzo Lyons), 1807-1886

WEBB 7.6.7.6.D.
George J. Webb, 1803-1887

1. Ke we - he nei ke alau - la, A na - lo a'e ka po,
 2. E he - le ku - lou a - na I - mu - a o le - su,
 3. Ka mu - li - wai ho - 'o - la, E ka - he mai - ka'i mau,

E a - la - mi - hi a - na Ko'o - nei a me ko - 'o,
 Na ka - na - ka ho'o - ma - na Na Aku - a ki'i, la - 'au,
 E la - we a - ku a - na I o - la no ke ao.

Ke la - we nei na mo - ku I na 'o - le - lo hou, —
 Tau - sa - ni a tau - sa - ni 'O ko na 'ai - na e, —
 Mai ka - he lo - hi 'o - e, E ka - he ma - ma no, —

No na la - hu - i 'ai - na E hu - li a - na no.
 E 'i - mi ikai - ka a - na la le - su e o - la ai.
 I i - nu ko - na 'ai - na, A o - la mau la - kou. A - mene.